



REPUBBLICA ITALIANA



Mod. 129 (A)

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

Il sottoscritto FRANCO POCCIONI residente a ROMA
Via BARNABA ORIANI 22 legale rappresentante della Ditta MEDUSA DISTRIBUZIONE
Società a responsabilità limitata
Tel. 804651 con sede a Roma-Via B. Oriani 22 domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,
la revisione della pellicola dal titolo: "OSTERMAN WEEKEND"
Titolo originale: The osterman weekend (il fine settimana di Osterman)
di nazionalità: U.S.A. produzione OSTERMAN WEEKEND PRODUCTION INC.
dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.
Lunghezza dichiarata metri 2.950= Accertata metri 2755
Roma, li 28 GEN 1984 p. Medusa Distribuzione S.p.A. Amministratore Unico

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti principali: RUTGER HAUER - JOHN HURT - CRAIG T. NELSON -
DENNIS HOPPER - BURT LANCASTER

Regia : SAM PECKINPAH

Trama

John Tanner, giornalista televisivo, è famoso per la sua aggressività. Danforth, capo della CIA, sa di avere in lui uno dei suoi più pericolosi avversari ma quando Fasset, ex agente CIA, glielo propone come esca per scoprire una spia dei Sovietici, Danforth accetta. La spia, secondo Fasset, deve nascondersi in uno degli amici di Tanner, che ogni anno festeggiano il passato, incontrandosi in casa Tanner per l'Osterman Weekend. Osterman è il cognome di uno dei sospettati. L'altro è Tremayne. Il terzo è Cardone. Tanner, anche se riluttante, dopo aver avuto inconfutabili indizi da Fasset, è disposto a collaborare con la CIA per scoprire chi dei tre è un agente sovietico. La verità viene alla luce. I tre ex compagni di Tanner non hanno nulla a che vedere con lo spionaggio ma sono implicati in trasferimenti di capitali all'estero. E' una sorpresa anche per Fasset che a sua volta rivela ~~che~~ il vero scopo dell'operazione proposta a Danforth. Voleva eliminare i tre uomini perchè li riteneva responsabili dell'assassinio di sua moglie che in effetti era stato eseguito da agenti sovietici con il consenso dello stesso capo della CIA. Fasset comunque uccide Tremayne e Cardone con le loro mogli. Osterman e Tanner riescono a salvarsi dopo un sanguinoso scontro con gli uomini di Fasset, che fugge dopo aver sequestrato la moglie e il figlio di Tanner. Il riscatto è fissato: Tanner riavrà la moglie e il figlio se smaschererà le losche imprese di Danforth in una seguita rubrica televisiva.

TITOLI DI TESTA

REPUBBLICA ITALIANA

Marchio Medusa - Una OSTERMAN WEEKEND PRODUCTION INC.
Realizzata da DAVIS-PANZER - RUTGER HAUSER - John HURT - Osterman
Weekend - con CRAIG T. NELSON - DENNIS HOPPER - CHRIS SARANDON -
MEG FOSTER - HELEN SHAVER - e con CASSIE YATES - SANDY Mc PEAK -
CHRISTOPHER STARR e BURT LANCASTER - Direttore della fotografia
JOHN COQUILLON, B.S.C. - Musica LALO SCHIFRIN - Montaggio EDWARD
ABROMS, A.C.E. DAVID RAWLINS - Produttori associati DON GUEST e
E.C. MONELL - Produttori esecutivi MICHAEL TIMOTHY MURPHY - LARRY
JONES e MARC W. ZAVAT - Tratto dal romanzo di ROBERT LUDLUM - Adat-
tato da IAN MASTERS - Sceneggiatura ALAN SHARP - Prodotto da PETER
S. DAVID e WILLIAM N. PANZER - Regia SAM PECKINPAH.

TITOLI DI CODA

Edizione italiana a cura di GIORGIO BALMAS - Dialoghi di CHRISTOPHER
WIERNICKI - Diretti da FEDE ARNAUD - Assistente al doppiaggio VITTO-
RIA DE MASI con la collaborazione della SAS - Direttore produzione
DON GUEST - 1° assistente regia WIN PHELPS - 2° assistente regia RO-
BERT ROOY - Fotografo di scena ROGER SANDLER - Aiuto montatore RANDY
D. THORNTON - Assistente montatore DAVID LLOYD - Montaggio musica DAN
CARLIN, SR. - Mixage musica RICK RICCO - Supervisione edizione SUSAN
MALERSTEIN - Scenografia ROBB WILSON KING - COPYRIGHT 1983 OSTERMAN
WEEKEND ASSOCIATES CALIFORNIA LIMITED PARTNERSHIP.

VERBALE

REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di autorizzazione

Il sottoscritto

via BARRABA 21

Società a partecipazione

Tel. 808651

è in possesso di

la pellicola

intitolata

di cui ha

la proprietà

per la proiezione

pubblica

senza limiti di età

e per l'esportazione

del film

di cui ha

la proprietà

per la proiezione

pubblica

senza limiti di età

e per l'esportazione

del film

di cui ha

la proprietà

per la proiezione

pubblica

senza limiti di età

e per l'esportazione

del film

di cui ha

la proprietà

per la proiezione

pubblica

senza limiti di età

e per l'esportazione

del film

di cui ha

la proprietà

per la proiezione

La III Sezione della Commissione di revisione
Cinematografica, esaminato il film il 30. 1. 84
esprime parere favorevole per la proiezione in pub-
blico senza limiti di età e per l'esportazione.

F.T.O: Pappo - F.T.O: Spade - F.T.O: Chiani - F.T.O: Caristi - F.T.O: De Biasi
F.T.O: Caristi

p.c.c.: e Segretario: *A. Andrei*

VERBALE
TITOLO DI TESTA
Michele Medda - Les OSTERMAN WEEKEND PRODUCTIONS INC.
Realizzata da DAVID PANZER - REGIA: JOHN HOPKINS
Sceneggiatura di DAVID PANZER - DANIEL KOPPEL - JOHN HOPKINS
Produzione di DAVID PANZER - DANIEL KOPPEL - JOHN HOPKINS
Distribuzione in Italia da parte di CINECIT - Roma
Distribuzione in Francia da parte di CINECIT - Parigi
Distribuzione in Germania da parte di CINECIT - Berlino
Distribuzione in Spagna da parte di CINECIT - Madrid
Distribuzione in Portogallo da parte di CINECIT - Lisbona
Distribuzione in Olanda da parte di CINECIT - Amsterdam
Distribuzione in Belgio da parte di CINECIT - Bruxelles
Distribuzione in Svizzera da parte di CINECIT - Ginevra
Distribuzione in Austria da parte di CINECIT - Vienna
Distribuzione in Ungheria da parte di CINECIT - Budapest
Distribuzione in Cecoslovacchia da parte di CINECIT - Praga
Distribuzione in Polonia da parte di CINECIT - Varsavia
Distribuzione in Jugoslavia da parte di CINECIT - Belgrado
Distribuzione in Romania da parte di CINECIT - Bucarest
Distribuzione in Bulgaria da parte di CINECIT - Sofia
Distribuzione in Grecia da parte di CINECIT - Atene
Distribuzione in Turchia da parte di CINECIT - Istanbul
Distribuzione in Italia da parte di CINECIT - Roma

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n.

dell'Ufficio _____ intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della
tassa di L. 300 900

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film OSTERMAN WEEKEND

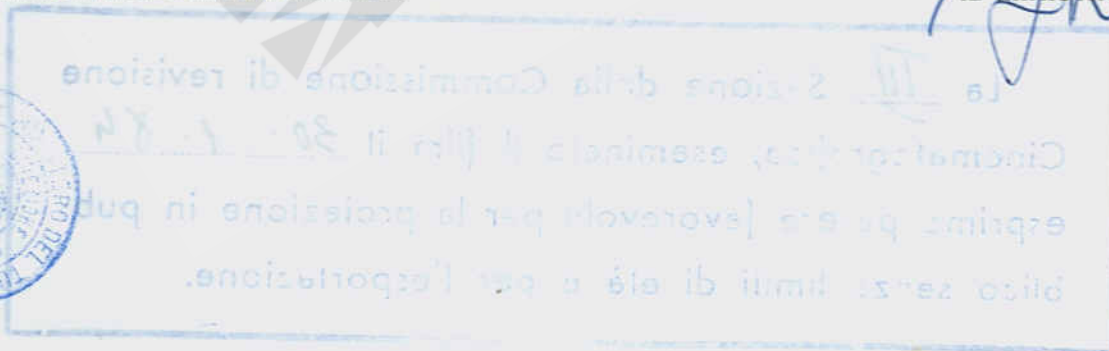
a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

~~Al fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.~~

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione

Roma, li 3 FEB 1984

IL MINISTRO



N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero
del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.



Onorevole MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo-Cinematografia

R O M A

Il sottoscritto FRANCO POCCIONI, Amministratore Unico della MEDUSA DISTRIBUZIONE Società a responsabilità limitata, con sede in Roma - Via Barnaba Oriani n. 22 - chiede che gli vengano rilasciati n. 40 visti di censura relativi al film:

"OSTERMAN WEEKEND"

Con osservanza.

25 GEN. 1984

Roma,

MEDUSA DISTRIBUZIONE S.r.l.

Amministratore Unico

[Signature]

79601

40 VISTI.

Marino

6 FEB 1984

79601

N. _____



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: " OSTERMAN WEEKEND " (The Osterman weekend)

Metraggio dichiarato 2.950=

Metraggio accertato 2755

Marca: OSTERMAN WEEKEND PRODUCTION INC.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti principali : RUTGER HAUSER - JOHN HURT - CRAIG T. NELSON -
DENNIS HOPPER - BURT LANCASTER

Regia : SAM PECKINPAH

Trama

John Tanner, giornalista televisivo, è famoso per la sua aggressività. Danforth, capo della CIA, sa di avere in lui uno dei suoi più pericolosi avversari ma quando Fasset, ex agente CIA, glielo propone come esca per scoprire una spia dei sovietici, Danforth accetta. La spia, secondo Fasset, deve nascondersi in uno degli amici di Tanner, che ogni anno festeggiano il passato, incontrandosi in casa Tanner per l'Osterman weekend. Osterman è il cognome di uno dei sospettati. L'altro è Tremayne. Il terzo è Cardone. Tanner, anche se riluttante, dopo aver avuto inconfutabili indizi da Fasset, è disposto a collaborare con la CIA per scoprire chi dei tre è un agente sovietico. La verità viene alla luce. I tre ex compagni di Tanner non hanno nulla a che vedere con lo spionaggio ma sono implicati in trasferimenti di capitali all'estero. E' una sorpresa anche per Fasset che a sua volta rivela il vero scopo dell'operazione proposta a Danforth. Voleva eliminare i tre uomini perchè li riteneva responsabili dell'assassinio di sua moglie che in effetti era stato eseguito da agenti sovietici con il consenso dello stesso capo della CIA. Fasset comunque uccide Tremayne e Cardone con le loro mogli. Osterman e Tanner riescono a salvarsi dopo un sanguinoso scontro con gli uomini di Fasset, che fugge dopo aver sequestrato la moglie e il figlio di Tanner. Il riscatto è fissato: Tanner riavrà la moglie e il figlio se smaschererà le losche imprese di Danforth in una seguita rubrica televisiva.

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 3 FEB 1984 a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2) _____
 Roma, 6 FEB 1984
 Visto per copia conforme
 Il Primo Dirigente
 direttore della Divisione Revisione
 Cinematografica e Teatrale
 dott.ssa Rosa Alba de Gennaro



IL MINISTRO
 F.to FARAGUTI

CERTIFICATE OF NATIONALITY

TITLE: "THE OSTERMAN WEEKEND"

LENGTH: 105 minutes

FILM STOCK TYPE: Kodak

PRODUCTION COMPANY: OSTERMAN WEEKEND PRODUCTIONS, INC.

LANGUAGE OF ORIGINAL VERSION: ENGLISH

COPYRIGHT: OSTERMAN WEEKEND ASSOCIATES

PRODUCED BY: PETER S. DAVIS & WILLIAM N. PANZER (Nationality)- AMERICAN

DIRECTED BY: SAM PECKINPAH (Nationality)- AMERICAN

SCREENPLAY BY: ALAN SHARP (Nationality)- BRITISH

MUSIC COMPOSED BY: LALO SCHIFRIN (Nationality)- AMERICAN

FILMED ON LOCATION: LOS ANGELES, CALIF./ U.S.A.

PRODUCTION CREW NATIONALITY: AMERICAN

DELIVERY DATE OF FINISHED FILM: AUGUST 31, 1983

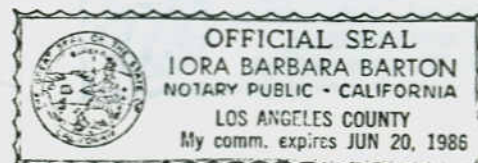
ORIGINAL NEGATIVE HELD AT: DELUXE LABORATORIES
1377 N. Serrano Ave.
Hollywood, Calif. 90027

W. N. Panzer
Producer

October 17, 1983
Date

Subscribed and sworn to before me
this 17th day of October, 1983

Lora Barbara Barton
Notary Public



MEDUSA

79601

OSTERMAN WEEKEND

LISTA DIALOGHI

